

О. Ф. Жолобов  
Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань, Россия.  
ozolobov@mail.ru

## МОРФОСИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ В ТОЛСТОВСКОМ СБОРНИКЕ XIII в.<sup>1</sup>

В статье впервые подробно описаны некоторые морфосинтаксические особенности числительных в Толстовском сборнике XIII в. Морфосинтаксические особенности числительных, как установлено, обладают диагностическим характером. Нумеративные системы разграничивают тексты в сборнике, а также хронологически соотносительные тексты других источников. Наряду с архаизмами, в сборнике отмечаются инновативные образования. В Житии Василия Великого нашли отражение новые морфосинтаксические модели, которые включены в процесс смены книжной нормы. Кроме того, в нем встречаются русифицированные и разговорные аллегривные формы. Однако процессу расширения аллегривных форм препятствует тенденция нормализации. Тем не менее в нем было использовано новое числительное *деваносъто*. В Легенде об Авгаре обнаружено еще одно восточнославянское числительное — *сорокъ*.

*Ключевые слова:* древнерусский язык, рукописный сборник, числительные, морфосинтаксические особенности, архаизмы и инновации, модели генерализации, контраст

Рукопись РНБ. Ф.п.1.39 из собрания Ф. А. Толстого известна также как Толстовский сборник (далее — ТС)<sup>2</sup>. Памятник датируют второй половиной XIII в. [Сводный каталог, 1984, с. 324]. В новых археографических работах принятая датировка не корректируется (см.: [Сводный каталог, 2002]). Рукопись не издана. В настоящее время в рамках проекта РФФИ ведется подготовка ее интернет-издания, а также проводится комплексное исследование рукописи (см., в частности: [Баранов, Жолобов; Жолобов, 2017; Жолобов, 2018; Новак; Пенькова; Žolobov, Novak]). Интернет-издание размещается на сайте Казанской электронной коллекции славяно-русских памятников письменности XII–XIV в.<sup>3</sup> Публикация сопровождается различными онлайн-модулями — поиска, прямого, обратного и количественного указателей.

ТС является мегатекстом сложного состава. Особая ценность этого памятника письменности прежде всего обусловлена тем, что в нем находятся самые ранние списки гомилий Кирилла Туровского и двух апокрифических текстов — Сказания Афродитиана и Легенды об Авгаре, Слова о премудрости, а также Жития Василия Великого, особой версии огласительных поучений Кирилла Иерусалимского. К сожалению, материал рукописи не учтен в Словаре древнерусского языка (XI–XIV в.), несмотря на ее историческую ценность, из-за отсутствия лингвистического издания<sup>4</sup>. В дальнейшем изложении тексты сборника цитируются по рабочей версии интернет-издания после сверки с фотокопией рукописи.

Сборник содержит важные данные по истории числительных, которые частично привлекались в наших работах, посвященных этой проблематике [Жолобов, 2006; Жолобов, Крысько; Zholobov]. Тем не менее систематическая характеристика числительных в сборнике

<sup>1</sup> Работа подготовлена при поддержке РФФИ (проект № 18-012-00428 «Подготовка интернет-издания и комплексное исследование языка и письма Толстовского сборника XIII в. (РНБ, Ф.п.1.39)»).

<sup>2</sup> РНБ. Основное собрание рукописной книги. Ф.п.1.39. Сборник слов и поучений. Вторая половина XIII в. 184 л.

<sup>3</sup> Казанская коллекция славяно-русских памятников письменности XII–XIV вв. Казанский федеральный университет, лаборатория палеославистики, при поддержке ИАС «Манускрипт», 2007–2020 (далее — Казанская коллекция 2007–2020) [Электронный ресурс]. URL: <http://manuscripts.ru/mns/portal.main?p1=54> (последнее обращение: 12.12.2019).

<sup>4</sup> В Словаре древнерусского языка (XI–XIV в.) цитируются гомилии Кирилла Туровского лишь по спискам второй половины XIV в., при том что в ТС представлены наиболее близкие оригиналу тексты.



до сих пор отсутствовала. Историко-лингвистический интерес представляют прежде всего составные числительные — не только в источниковедческом ключе, но и в плане общего диахронического изучения числительных как частеречного класса. Данные ТС отличаются рядом особенностей по сравнению с рукописями как того же, так и более раннего периода.

Самый ранний пример числительного *деваносъто*, составившего яркую приметку восточнославянской системы числительных, был обнаружен в Лазаревском паримейнике, который сейчас датируют первой половиной XII в.<sup>5</sup>: **н сара дѣваносъто лѣтъ същн родантъ** (Л. 1226)<sup>6</sup>. Во фрагментированной берестяной грамоте это числительное отмечается впервые во второй половине XII в. (см. берестяную грамоту № 815 [Зализняк, с. 455]). Первая форма этого числительного в полнотекстовой берестяной грамоте встречается только во второй половине XIII в. (см. берестяную грамоту № 761 [Зализняк, с. 500–501]). В книжном памятнике этого же времени — Толстовском сборнике — косвеннопадежная форма данного числительного найдена В. Б. Крысько [Крысько, р. 110]: **въ дѣваносътъ <ѣ> ї дѣватн** (ТС. Л. 74). Однако это чтение было затерто и установлено в результате сканирования. Правленая форма выглядит иначе:

**нѣ нѣще**

10 **то же ѹнсма въ ста дѣ безъбла-**

11 **знънѣ помннатѣса въ дѣватндѣ-**

12 **сатнї дѣватн · іменовѣтѣса** (ТС. Л. 74 об.)<sup>7</sup>.

Она является довольно ранней инновацией. Ее стандартное соответствие вместо падежного согласования частей составного числительного должно было включать управление:

**въ дѣватн десатъ ї дѣватн.**

Правка означает, что числительное *деваносъто* с затемненной внутренней формой 'девятное сто' (?) отделялось от его книжной формы, где внутренняя форма '9 × 10' была прозрачной и отражала стандартную модель образования числительных 50–80 типа **пять десатъ** (см.: [Жолобов, 2004]).

Не менее важен другой факт. Числительное 90 находится в южнославянском по происхождению Житии Василия Великого в составе Толстовского сборника (ТС. Л. 68 об. — 88 об.) и, таким образом, заменяет буквенную цифирь антиграфа, поскольку южнославянским источникам обе разновидности форм числительного 90 были неизвестны. Это означает, что и другие формы числительных, которых немало в Житии, скорее всего заменяют буквенную цифирь, поскольку в Житии представлен целый ряд инновативных нумеративных форм, которые отражают узус древнерусского переписчика. Словесная дешифровка цифири указывает на четью предназначенность текста. Безусловно, она облегчала чтение, в том числе публичное, и понимание текста.

Одним из ярких примеров такой дешифровки являются новые, композитные формы числительного 40: именительный падеж **ѹѣтърѣдесатъ** / винительный падеж **ѹѣтърндесатъ** вместо исконного составного числительного в мужском роде:

<sup>5</sup> РГАДА. Ф. 381. Собр. Синодальной типографии. № 50. Лазаревский (Сковородский) паримейник. Первая половина XII в. 126 л.

<sup>6</sup> Впервые на этот пример указано в работе [Князевская, Коробенко] с датировкой конца XII — начала XIII в. О датировке первой половиной XII в. см.: [Михеев].

<sup>7</sup> Инновация складывается на основе исконной модели малого количественного с падежным согласованием, см., например:

**законъ же по трѣхъ**

17 **днѣхъ · егупетскаго нзнтъа да-**

18 **нъ бы** (ТС. Л. 73 об.);

**ѣдннъ же ѣдннъ бѣ въ трѣ-**

15 **хъ оупостасъхъ** (ТС. Л. 76).



именительный падеж **УЕТЫРЕ ДЕСАТЕ** / винительный падеж **УЕТЫРН ДЕСАТН** (оба слова относились к мужскому консонантному склонению). См.:

**ТАКОЖЕ Н Ѡ**

3 **АБРАМА ДО ДѢДА · РОДОВЪ · ДІ**

4 **А ЛѢТЪ ТЫСАЩА Н УЕТЫРЕ ДЕСА-**

5 **ТЬ · НІ ТРН · А Ѡ ДѢДА ДО ПРЕСЕЛЕНН-**

6 **НА ВАВНЛОНЬСКАГО · ДО ДАРЬЯ ·**

7 **ЛѢТЪ ДВАДЕСАТЬ Н ПАТЬ А ѠТЪ**

8 **ЦРѢТВА ДАРЬЕВА ДО ІСА СЕДЕКО-**

9 **ВА · ЛѢТЪ УЕТЫРЕДЕСАТЬ (ТС. Л. 74);**

**ЖИША ЖЕ В ПУСТЫНН**

20 **ЛѢТЪ · УЕТЫРНДЕСАТЬ · ІСОМЪ НА-**

21 **ВГННОМЪ СІМЪ ѠБЛАДАЕМН**

22 **ЛѢТЪ ДВАДЕСАТЬ Н ПАТЬ (ТС. Л. 73 об.).**

Как видим, такую же форму в обоих контекстах получает и составное числительное *duale tantum* именительного-винительного падежа **ДВА ДЕСАТН** > **ДВАДЕСАТЬ**. См. также:

**НІ ТУ ЖИВЕ ЛѢТЪ**

17 **ДВАДЕСАТЬ І ПАТЬ (ТС. Л. 73);**

**ДО ІСА НАРНЦАЕМА-**

11 **ГО ХА · ЛѢТЪ ПАТЬ СОТЪ · ДВАДЕСА-**

12 **ТЬ · Н ДЕВАТЬ (ТС. Л. 74).**

В подобных примерах мы находим наиболее ранние случаи утраты дуальных форм. Житие Василия Великого в составе ТС — самый ранний источник, в котором полностью господствуют композитные формы числительных 20 и 40. Композит выступает и в форме порядкового разноразрядного числительного, где только заключительная часть, обозначающая единицы, имеет порядковую форму:

**МЦА ДЕКА-**

21 **БРА ВЪ ДВАДЕСАТЬ ПАТЫН · ННДН-**

22 **КТА · ШЕСТЫН ДНЬ · Ѡ ХВА ЖЕ РЖТВА**

23 **ДО КОСТАНТННА ВЕЛНКАГО Н БЛГО-**

24 **УТНВАГО ЦРА (ТС. Л. 74).**

В других текстах ТС, однако, сохраняются синтаксически сложные, составные формы. См. с ранним обобщением в винительном падеже, как и в других древнерусских источниках, форм мужского рода именительного падежа **УЕТЫРЕ** или **ДЕСАТЕ** (**УЕТЫРН** и **ДЕСАТН**):

**НЗЪ-**

24 **ВЕДЕ НА НІ СТЫМЪ Н СВНН СМЪРТЪНЪ-**

25 **НА · А ЗА УЕТЫРН ДЕСАТЕ ДНН СНА · РАЗДЪ-**

26 **АНЪ НІСТЬ КОРНІСТЬ РАДОСТН СВОЊА (ТС. Л. 32 об.)<sup>8</sup>;**

**КОЛІКО БО ВО-**

22 **ДОНОСЪ ВОДЪ СУЩЪ · НА ДРЕ ДЕСАТІ Н**

23 **Ѡ · ЛОКОТЪ ПЛАМЪ УГАСІТН МОЖАШЕ (ТС. Л. 96 об.)<sup>9</sup>.**

Инновативность форм в Житии Василия Великого подчеркивается употреблением аллеговой формы с фонетическим упрощением корневых звуков **ШТН** < **ШЕСТН**:

<sup>8</sup> В Слове на Вознесение Кирилла Туровского.

<sup>9</sup> В переводном огласительном поучении Кирилла Иерусалимского.



н по шти д̄ннн̄ а̄кн̄

11 б̄овндѣць б̄звѣ · н̄ поспѣшеннѣмь

12 ст̄го д̄ха̄ сн̄це̄ · з̄ · д̄н̄ь в̄земъ на̄уа

13 сл̄ужити г̄б̄н̄ по вса̄ д̄н̄н̄ потомь

14 скоро в̄ѣрою̄ їм̄л̄т̄вою̄ в̄елнкою̄ (ТС. Л. 81).

В Житии отмечаются только русские огласовки числительного 7 — **сѣмь**, в то время как в других текстах, в том числе у Кирилла Туровского, наблюдаются церковнославянские формы, исходящие из **сѣдмь**. См.:

сн̄н̄ · сѣ-

22 мн̄ лѣтъ б̄звѣ (ТС. Л. 69 об.);

аврамъ же баше лѣ-

14 ть семн̄ десатъ · н̄ патн̄ (ТС. Л. 73);

а лѣтъ · тьсаща · ї двѣ стѣ

13 ї сѣмь десатъ (ТС. Л. 73);

ун̄сломе сѣмь десатъ н̄ па-

24 ть (ТС. Л. 73);

ї повелѣ все-

4 моӯ народӯ сѣмь д̄н̄н̄н̄ б̄зитн̄ в̄ъ

5 цр̄квн̄ (ТС. Л. 84 об.);

на конецъ семн̄

17 д̄н̄н̄н̄ (ТС. Л. 84 об.)

vs.

ѡ̄ оутро-

2 бо в̄зшьшн̄ сѣдмн̄ нѣс̄ъ н̄ шн̄ршн̄ ·

3 ѡ̄ оутробо ѡ̄смое̄ н̄бо сѣдмн̄ твѣ-

4 рдн̄н̄ в̄зшьшн̄ · ѡ̄ оутробо сѣдмн̄

5 свѣтъ бл̄г̄д̄тн̄ · не оугасаем̄зын̄

6 свѣтъ н̄м̄в̄ю̄щн̄ г̄а̄ нашего̄ їса̄ х̄а̄ (ТС. Л. 53)<sup>10</sup>;

кдѣ

21 н̄зынѣ лн̄к̄ъ сѣдмьдесатн̄ых̄ оӯ-

22 ч̄енн̄к̄ъ (ТС. Л. 7 об.)<sup>11</sup>;

сѣ сѣдмьдесатъ-

16 н̄зымн̄ х̄̄в̄ы оӯч̄енн̄к̄ы · ѡ̄ нн̄х̄ъ же

17 р̄е̄ч̄е̄ павел̄ъ боле̄ патн̄ сотъ братн̄а̄

18 н̄авн̄са̄ (ТС. Л. 33 об.)<sup>12</sup>.

В Захариинском паримейнике 1271 г. (далее — Зах)<sup>13</sup> отмечается аналогичная композитная форма числительного 40. Вторая часть сложения наведена по затертому тексту, и, судя по типу правки, это, вероятно, была аллегорная форма **д̄ьуатъ** (или **д̄ьцатъ**), тем более что неуместная здесь графема «а йотированное» имеет нестандартную перемышку в верхней части, словно остаток чаши **У** или мачты **Ц**:

<sup>10</sup> В Слове на Рождество Христово, приписанном Иоанну Златоусту.

<sup>11</sup> В Слове Кирилла Туровского о снятии с креста тела Христова. Окациональное прилагательное *сѣдмьдесатный* здесь — 'относящийся к семидесяти (ученикам Христа)'.  
<sup>12</sup> В Слове Кирилла Туровского на Вознесение.

<sup>13</sup> РНБ. Основное собрание рукописной книги. Q.п.І.13. Захариинский паримейник. 1271 г. 264 л.; Казанская коллекция 2007–2020.



н распала-

1 шеса пламе-

2 нь надъ печь-

3 ю·на уетыри-

4 двѣсти н·ѣ·

5 лакътъ (Зах. Л. 216г).

Эта модель в Зах представлена и в случае с числительным 30:

14 пондоста ѡба

15 н трндесатъ

16 моужь·ѡ снѣвъ

17 пррѣчьскъ·н ста-

18 ша прямо нзда-

19 лѣта (Л. 12 об.).

В более ранний период композитные формы числительного 40 отсутствуют. Так, в жанрово близком Изборнике первой половины XIII в. (далее — Изб)<sup>14</sup> встречаются инновативные формы, но только в составных формах (с обобщением в аккумулятиве номинативных форм УЕТЫРЕ и ДЕСАТЕ):

3 ПН УЕТЫРЕ ДЕСАТЕ лѣтъ негодовахъ

14 рода того·:Т·УЕТЫРЕ ДЕСАТЪ

15 бо лѣтъ·рнзанахъ не ѡбе-

16 тша·нн ѡбоуеннѣ

17 нн власн главнн-

18 н растахочу·:~ (Л. 103 об.).

Нужно заметить, что окказиональное сочетание УЕТЫРЕ ДЕСАТЪ (вместо закономерного аккумулятивного УЕТЫРН ДЕСАТН) по модели большого квантитатива свидетельствует о неуверенности переписчика в передаче правильных форм и косвенным образом указывает на то, что в его речи значение '40' связывалось с иной формой. То, что в обычной речи действительно уже утвердилась иная лексическая единица, доказывает пример из древнерусского перевода апокрифической Легенды об Авгаре, самый ранний список которой находится в составе ТС. См. числительное *сорокъ* '40' в пассаже с гиперболизированным счетом участников перенесения образа Христа, где ожидалась бы книжная форма:

2 ѡбладанъ же тогда романъ блго-

3 утѣзынъ црѣ·гречьскою властью

4 посла двѣ тыщи лнтръ злата

5 и тмѣ сребра·н двѣ стѣ срауннъ

6 моужь нарочнтьихъ·къ владоу-

7 щемѣ едѣсьскымъ градомъ·да

8 бы послалъ к немѣ прѣчю тѣ

9 иконѣ ѡбразъ гнѣ·а мнрѣ мно-

10 гъ дастъ емоу·полѣунѣ се хо-

11 тѣннѣ црѣ·посла въ едѣсьскынѣ

12 градъ по страшное то н ѣудное н

13 достохвалное скрѣнще·сто епн-

14 скѣпъ·а поповъ·двѣ тыщи·н

15 шесть сотъ·а дѣнокъ сорокъ

<sup>14</sup> РНБ. Основное собрание рукописной книги. Q.п.1.18. Изборник. До середины XIII в. 196 л.; Казанская коллекция 2007–2020.



16 тѣсащѣ · а̇ н̄гүменъ н̄ уернорн-  
 17 зецъ · і̇ постынкъ кто можетъ  
 18 рещи унсло · н̄ прншедъше въ еде-  
 19 съскзын̄ градъ · н̄ вѣша прѣтѣ-  
 20 н̄ тѣ ѡбразъ нерүкотворензын̄  
 21 гн̄ь · съ слезамн̄ молащеса · съ  
 22 пл̄мы н̄ п̄ѣмн̄ зовоуше · ѡ̄ вл̄ко  
 23 гн̄ помнлү н̄ (ТС. Л. 67).

Во всех текстах выступает исходная система оформления разноразрядных числительных с помощью соединительного союза и между разрядами. В Житии Василия Великого союз изредка пропускается лишь между разрядами сотен и десятков, обозначенных композитом. См.:

**а подъ**

23 сүдьямн̄ · лѣтъ уѣтырн̄ ста н̄  
 24 пятьдесятъ · н̄ уѣтыре (ТС. Л. 73 об.)

vs.

ѡ̄ перевозданаго улѣка емү-  
 8 же нма̄ адамъ · до ноа̄ прннемь-  
 9 же потопъ б̄зы · б̄зы родовъ г̄ · а лѣ-  
 10 тѣ · двѣ тысащн̄ · н̄ двѣ стѣ · м̄в̄ · (ТС. Л. 73);  
 а̇ ѡ̄ і̇са̇

10 седекова · до і̇са̇ нарнца̇ма-  
 11 го х̄а · лѣтъ пятьсотъ · двадеса-  
 12 тъ · н̄ девать (ТС. Л. 74);  
**лѣтъ двѣ стѣ · пять**  
 25 десятъ н̄ девать (ТС. Л. 74).

В Житии Василия Великого утверждение новой нормы в системе числительных проявляется также еще в двух аспектах. Во-первых, в Житии употребляются новые обозначения числительных второго десятка с формантом **на десятъ**, в то время как в других текстах представлена более привычная старая модель с синтаксическим формантом **на десатѣ**. См.:

**ходнѣ же тѣ въ оуѣеннн̄ · пять**

26 на десятъ лѣтъ (ТС. Л. 70);

**равь-**

4 нүмьздү въ едннзын̄ на десатъ  
 5 уасъ прншедъшнмъ даеть (ТС. Л. 72 об.);

vs.

**съборъ же ст̄хъ**

5 щѣ трнн̄ сътъ н̄ ѡ̄смн̄ на десатѣ ·

6 о̄стн̄ша н̄ прадъноватн̄ повелѣ-

7 ша (ТС. Л. 43)<sup>15</sup>.

В Житии имеется только один сбой с окказиональной формой синтаксического форманта в виде **на десатн̄** (и ошибочной формой **двямѣ** вместо **двѣма**), где в то же время выступает субстантивная форма множественного числа в сочетании с числительным 12, как и в других случаях (см. ниже):

**прншедъшнмъ сннмъ**

26 двямѣ на десатн̄ ѣппмъ (ТС. Л. 88).

<sup>15</sup> В Слове на Собор святых отец Кирилла Туровского.



Во-вторых, в Житии обобщается модель с множественным числом существительного в сочетаниях с числительным 12, в то время как ранее преобладали дуальные формы существительных, наряду с допустимыми, но редкими плюральными. См.<sup>16</sup>:

ГРНГО-  
 15 рнн велнкзын нанзнаньскзын  
 16 бзѣвъ ѣппъ аплка стола кора-  
 17 бла вѣдѣтъ оуправн:(ТС. Л. 70);  
 нѣковъ  
 21 сннде въ ёгоупетъ купно · съ  
 22 двѣма на десатъ снъмн свон-  
 23 мн (ТС. Л. 73).

С таким употреблением разительно контрастируют аналогичные конструкции в чуть более раннем источнике также антологического типа, где господствуют дуальные формы существительных:

Уто кѣсть · ѣ · хлѣвъ · н · в · рзыбѣ ·  
 5 н вѣкоша оукроуховъ · н наро-  
 6 дн · П Пать хлѣвъ кѣсть · мон-  
 7 сѣкѣзы патеры кннгы · бзѣтъ ·  
 8 н · нсходъ · левгнтнкъ · унсла ·  
 9 второкѣ законнѣ · а двѣ рзыбѣ ·  
 10 аплъ · н ѣанглнн · а вѣкоша  
 11 оукроуховъ · двоу на десатѣ аплѣ  
 12 оуѣеньнѣ · а народн · н зыцн ·:-(Изб. Л. 7 об.)<sup>17</sup>;  
 тоу н-  
 4 соусъ наоугннъ ѣра палестннъскзы-  
 5 н нзбн · се же нстннънзын ісъ бгъ ·  
 6 ѣра вселенънѣ прославн · тоу · вѣ ·  
 7 нстоуннка въ кѣдомѣ тоунтъ прнсно ·  
 8 се же · вѣ · оуѣеннка ѿ слнѣа правьдѣ ·  
 9 наго тоуатъ крщеньнѣ (Изб. Л. 142 об.).

В Житии, таким образом, можно усматривать эволюционирующий эффект утраты двойственного числа.

Обобщение модели с формантом **на десатъ** в Житии носит нормотворческий книжный характер, в то время как в другие источники этого времени проникают разговорные аллегривые огласовки форманта **на десатѣ**:

18 **Въ осмоѣ на**  
 19 дѣсатѣ лѣ (Зах. Л. 210г);  
**дѣлатѣль тѣанса · н**  
 17 **дѣлаѣа весь днѣ уактъ**  
 18 **вторънѣ на дцатъ годн**-  
 19 **нзы** (Пар. Л. 266б)<sup>18</sup>.

Таким образом, морфосинтаксические особенности числительных, как и, например, претеритальные формы глагола, приобретают статус диагностических показателей, поскольку

<sup>16</sup> Имеется лишь одно исключение с аккузативной дуальной формой существительного, при том что синтаксический формант имеет новую форму:

<sup>16</sup> го же оумножнса родъ · на двѣ на десатѣ колѣнѣ расплоднса (ТС. Л. 73 об.).

<sup>17</sup> Родительный падеж двойственного числа **двоу** является русизмом.

<sup>18</sup> РНБ. Собр. М. П. Погодина. № 71а. Паренесис Ефрема Сирина. 1269–1289 г. 328 л.; Казанская коллекция 2007–2020.



характеризуют разные тексты в составе одного сборника, а также хронологически соотносительные тексты других источников, включая близкие по жанровой и регистражной принадлежности.

### Литература

- Баранов В. А., Жолобов О. Ф. Лингвостатистическое исследование частотных слов в Словах Кирилла Туровского (по рукописи РНБ, Ф.п.1.39) // *Slověne = Slověne. International Journal of Slavic Studies*. 2020. Т. 9. № 1 (в печати).
- Жолобов О. Ф. Загадки древнерусского счета: *девяносто* // *Древняя Русь. Вопросы медиевистики*. 2004. № 2 (16). С. 12–17.
- Жолобов О. Ф. Числительные. М., 2006. (Историческая грамматика древнерусского языка. Т. 4.). 358 с.
- Жолобов О. Ф. Язык древнеславянской проповеди: неординарность глагольной морфологии в гомилиях Кирилла Туровского // *Slověne = Slověne. International Journal of Slavic Studies*. 2017. Т. 6. № 2. С. 137–162.
- Жолобов О. Ф. О контрастирующих орфографических системах в рукописи XIII в. (к интернет-изданию Толстовского сборника) // *Древняя Русь. Вопросы медиевистики*. 2018. № 3 (73). С. 77–89.
- Жолобов О. Ф., Крысько В. Б. Двойственное число. М., 2001. (Историческая грамматика древнерусского языка. Т. 2.). 235 с.
- Зализняк А. А. Древненовгородский диалект. 2-е изд. М., 2004. 867 с.
- Князевская О. А., Коробенко Л. А. Древнейшая славянская рукопись Паремийника (РГАДА, ф. 381, № 50) // *Хризограф: Сборник статей к юбилею Г. З. Быковой*. М., 2003. С. 57–72.
- Крысько В. B. *Miscellanea palaeorossica* // *Papers in Slavic, Baltic and Balkan Studies*. Helsinki, 2001. P. 101–113.
- Михеев С. М. Миней двух Домок: Еще раз о писцах служебных миней из новгородского Лазарева монастыря // *Slověne = Slověne. International Journal of Slavic Studies*. 2019. Т. 8. № 2. С. 7–56.
- Новак М. О. Слово на Рождество Христово в Толстовском сборнике XIII в.: лингвотекстологическая характеристика // *Вестник Волгоградского государственного университета. Сер. 2. Языкознание*. 2019. Т. 18. № 4. С. 6–17.
- Пенькова Я. А. Сказание Афродитиана в Толстовском сборнике XIII в.: лексическое своеобразие и проблема локализации перевода // *Ученые записки Казанского университета. Сер. Гуманитарные науки*. 2018. Т. 160. Кн. 5. С. 1059–1068.
- Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии. XIV в. М., 2002. Вып. 1. 768 с.
- Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в СССР. XI–XIII вв. М., 1984. 406 с.
- Zholobov O. Old Russian Counting: *девяносто, тридевятъ, четыре межи десяма, сорокъ* // *Russian Linguistics*. 2004. Vol. 28. Is. 3. P. 409–416.
- Žolobov O., Novak M. Verb Forms Functioning in Cyril Turovskij's Homilies (In Comparison to the *Tale of Igor's Campaign*) // *Zeitschrift für Slawistik*. 2018. Bd. 63. H. 1. S. 74–89.

### References

- Baranov, V. A., Zholobov, O. F. Lingvostatisticheskoe issledovanie chastotnykh slov v Slovakh Kirilla Turovskogo (po rukopisi RNB, F.p.I.39) [Statistic Linguistic Study of Frequency Words in the Sermons of Cyril Turovskij (According to the Manuscript from the National Library of Russia, F.p. I. 39)]. In *Slověne = Slovene. International Journal of Slavic Studies*. 2020. Vol. 9. No. 1 (in print).
- Knyazevskaya, O. A., Korobenko, L. A. Drevneishaya slavyanskaya rukopis' Paremiinika (RGADA, f. 381, № 50) [The Oldest Slavic Manuscript of Paroemiaron (Russian State Archive of Ancient Acts, f. 381, No. 50)]. In *Khrizograf: Sbornik statei k yubileyu G. Z. Bykovoï*. Moscow, 2003. Pp. 57–72.
- Krys'ko, V. B. *Miscellanea palaeorossica*. In *Papers in Slavic, Baltic and Balkan Studies*. Helsinki, 2001. P. 101–113.





- Mikheev, S. M. Minei dvukh Domok: Eshche raz o pistsakh sluzhebnykh minei iz novgorodskogo Lazareva monastyrya [The Menaia of Two Domkas. Once More on the Scribes of the Menaia from the Novgorod Convent of St. Lazarus]. In *Slověne = Slovene. International Journal of Slavic Studies*. 2019. Vol. 8. No. 2. Pp. 7–56.
- Novak, M. O. Slovo na Rozhdestvo Khristovo v Tolstovskom sbornike XIII v.: lingvotekstologicheskaya kharakteristika [A Nativity Sermon in the 13<sup>th</sup> Century Tolstovskii Sbornik: Textology and Language Features]. In *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya 2. Yazykoznanie*. 2019. Vol. 18. No. 4. Pp. 6–17.
- Pen'kova, Ya. A. Skazanie Afroditiiana v Tolstovskom sbornike XIII v.: leksicheskoe svoeobrazie i problema lokalizatsii perevoda [The Tale of Aphroditian in the 13<sup>th</sup> Century Tolstovskii Sbornik: Lexical Originality and the Problem of Translation Localization]. In *Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta. Seriya Gumanitarnye nauki*. 2018. Vol. 160. No. 5. Pp. 1059–1068.
- Svodnyi katalog slavyano-russkikh rukopisnykh knig, khranyashchikhsya v Rossii, stranakh SNG i Baltii. XIV v. [Joint Catalogue of Slavic Russian Manuscript Books Stored in Russia, the CIS and Baltic Countries. 14<sup>th</sup> Century]. Moscow, 2002. Issue 1. 768 pp.
- Svodnyi katalog slavyano-russkikh rukopisnykh knig, khranyashchikhsya v SSSR. XI–XIII vv. [Joint Catalogue of Slavic Russian Manuscript Books Stored in the USSR. 11<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup> Centuries]. Moscow, 1984. 406 pp.
- Zaliznyak, A. A. Drevnenovgorodskii dialekt [Old Novgorod Dialect]. 2<sup>nd</sup> edition. Moscow, 2004. 867 pp.
- Zholobov, O. Old Russian Counting: *devyanosto, tridevyat', chetyre mezhi desyama, sorok*". In *Russian Linguistics*. 2004. Vol. 28. Issue 3. Pp. 409–416.
- Zholobov, O. F. Zagadki drevnerusskogo scheta: *devyanosto* [Mysteries of the Old Russian Counting: *devyanosto*]. In *Drevnyaya Rus'. Voprosy medievistiki*. 2004. No. 2 (16). Pp. 12–17.
- Zholobov, O. F. Chislitel'nye [Numerals]. Moscow, 2006. (Istoricheskaya grammatika drevnerusskogo yazyka. T. 4.). 358 pp.
- Zholobov, O. F. Yazyk drevneslavyanskoi propovedi: neordinarnost' glagol'noi morfologii v gomiliyakh Kirilla Turovskogo [Old Slavic Sermon Language: The Extraordinary Nature of Verb Morphology in Cyril Turovskij's Homilies]. In *Slověne = Slovene. International Journal of Slavic Studies*. 2017. Vol. 6. No. 2. Pp. 137–162.
- Zholobov, O. F. O kontrastiruyushchikh orfograficheskikh sistemakh v rukopisi XIII v. (k internet-izdaniyu Tolstovskogo sbornika) [On Contrastive Spelling Systems in the 13<sup>th</sup> Century Manuscript (on the Online Edition of the Tolstovskii Sbornik)]. In *Drevnyaya Rus'. Voprosy medievistiki*. 2018. No. 3 (73). Pp. 77–89.
- Zholobov, O. F., Kry's'ko, V. B. Dvoistvennoe chislo [The Dual]. Moscow, 2001. (Istoricheskaya grammatika drevnerusskogo yazyka. T. 2.). 235 pp.
- Žolobov, O., Novak, M. Verb Forms Functioning in Cyril Turovskij's Homilies (In Comparison to the *Tale of Igor's Campaign*). In *Zeitschrift für Slawistik*. 2018. Bd. 63. H. 1. S. 74–89.

Oleg F. Zholobov

Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia

MORPHOSYNTACTIC FEATURES OF NUMERALS  
IN THE TOLSTOVSKII SBORNIK FROM THE 13<sup>th</sup> CENTURY

For the first time, the article describes in detail some morphosyntactic features of the numerals in the 13<sup>th</sup> century Tolstovskii sbornik. The morphosyntactic features of numerals have been found to have a diagnostic character. Numbering systems delimit texts in the Sbornik, as well as chronologically correlative texts of other sources. The innovative formations along with archaisms can be noticed in the Sbornik. The Life of Basil the Great reflected new morphosyntactic models that are included in the process of changing the book norm. In addition, it contains Russified and colloquial allegro forms. However, the process of expansion of allegro forms is hindered by the tendency towards normalization. Nevertheless, a new numeral *девяносьто* (*devyanosto* = *ninety*) was used in it. In the Legend of Avgar, another East Slavic numeral, *сорокъ* (*sorok*" = *forty*), was discovered.

*Keywords:* Old Russian language, handwritten compilation, numerals, morphosyntactic features, archaisms and innovations, generalization of models, contrast

